

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

實錄工場協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年二月四日起，存放於本署之“2020年社團及財團儲存文件檔案”第1/2020/ASS檔案組第4號，有關條文內容載於附件。

實錄工場協會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“實錄工場協會”，中文簡稱為“實錄工場”，英文名稱為“The Realtime Studio Association”，英文簡稱為“TRS”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為記錄社會故事，推行生命教育，並帶出正能量。對青少年的素質發展及身心障礙者作出關懷和關愛，共建友愛共融的社會。

第三條 會址

本會會址設於澳門飛南第街獲多利大廈B座9樓AG。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利與義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條 會徽



二零二零年二月四日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,334.00)
(Custo desta publicação \$ 2 334,00)

忠誠保險公司 (人壽)

FIDELIDADE — COMPANHIA DE SEGUROS (RAMO VIDA)

「創健」退休基金
管理規章

第一條

(基金的名稱及目的)

透過本管理規章設立「創健」開放式退休基金，以下簡稱為「本基金」，其存續不設期限。本基金的目的是保證退休金計劃的實行。

第二條

(管理公司)

本基金的管理公司為忠誠澳門人壽保險股份有限公司，繳足股本為120,000,000澳門元，註冊辦事處位於澳門南灣大馬路567號大西洋銀行大廈14樓，以下簡稱為「忠誠人壽」或「管理公司」。

第三條

(受寄人)

本基金的證券及其他代表本基金資產的票據憑證由瑞士銀行(UBS AG)位於香港中環金融街8號國際金融中心第二期52樓的分行負責託管，其總部設於瑞士蘇黎世，以下簡稱為「受寄人」。

第四條

(基金的財產)

本基金的財產，由以小數或整數基金單位代表的資產所組成。本基金的財產是獨立的，不得用作支付參與法人、參與人、供款人、受益人、受寄人、管理公司或任何被委託負責資產管理的實體的債務。

第五條

(基金單位的價值)

1. 忠誠人壽將於每日(由星期一至星期五，銀行假期除外)計算每一基金單位的價值，計算方法是把本基金的總資產淨值除以當日流通的基金單位數目。

2. 本基金的總資產淨值將相等於本基金擁有的資產的價值，包括所有應收利息，並扣除到期未付的債務。資產評估方法是按當時生效的法例規定計算。

3. 本基金的淨收益將被資本化，而資本的累積可從基金單位的價格反映出來。

4. 在本基金成立日，每一基金單位的價值為美金10元正，即代表在當日，價值約為80澳門元。

5. 忠誠人壽可在基於不可避免的原因(包括但不限於本基金資產主要部分買賣所在的市場關閉或暫停交易)引致基金單位的價格無法訂定而暫停計算基金單位的價值及進行其買賣，而忠誠人壽有義務向監管當局及集體加入的參與法人及個別加入的參與人通報此情況。

第六條

(基金單位的認購)

1. 參與法人和供款人的供款額，在扣除於相應的加入合同中列明的認購費後，將根據當日所訂的基金單位價格轉換成基金單位。

2. 基金單位不以證明書作憑證，而是登記於由管理公司維護的電腦系統之中。

第七條

(基金單位的贖回)

1. 基金單位持有人可以根據現行法例、本規章以及相應的加入合同中的條款要求贖回相應的基金單位。

2. 在不抵觸本規章的第五條第五款、相應的加入合同及現行法例的情況下，在收到資料齊全的贖回書面通知後，忠誠人壽必須在十五個工作天內支付贖回基金的淨值。

3. 贖回基金的淨值將相等於扣除相應的加入合同中列明的贖回費後所持基金單位的總值。

4. 除以下第5款所述外，基金單位的價值以權益計算當日之基金單位價格為準。

5. 本金保證

(i) 向本基金供款的金額，在扣除第十一條第一款規定的認購費後，將根據現行法例在發生下列任一情況而參與人贖回累算權益時享有本金保證：

- (a) 年老退休；
- (b) 提早退休；
- (c) 長期無工作能力；
- (d) 死亡；
- (e) 患嚴重疾病；
- (f) 長期失業；

(g) 終止僱傭關係，而不管其終止之原因，但參與人在本基金的首次供款須至少投資滿三年。

(ii) 在不妨礙以上(g)項所述的情況下，每年十二月三十一日的基金價格將為當日所持基金單位的價格保證。

第八條

(基金單位的轉移)

1. 集體加入的參與法人及個別加入的參與人可以要求把存放在本基金的基金單位轉移到另一個按當時生效的法例所設立的退休基金。

2. 在不抵觸本規章的第五條第五款、相應的加入合同及現行法例的情況下，將按以下程序辦理：

(i) 若該等基金單位轉移至另一個受監管當局認可但非由忠誠人壽管理的基金，在收妥書面通知及所有令轉移有效的必要文件後，忠誠人壽需於最長三十日內或按當時生效法例所訂的更短時期內處理基金單位的價值之轉移；

(ii) 若該等基金單位轉移至另一個由忠誠人壽管理的基金(「轉換」)，將以收到完整指示當日之價格處理。

3. 被轉移的基金淨值將相等於扣除相應的加入合同中列明的轉移費用後所持基金單位的總值。

4. 該等基金單位的價值應由計算當日的基金單位價格訂定。

5. 基金的轉移應在各基金之間進行或在適用時，在各管理公司之間進行。

第九條

(投資政策)

1. 本基金的投資政策由忠誠人壽依法律訂定，其政策將遵照作為一個盡職的經理應該履行的、最為合適的金融管理規則，包括投資的安全性規則、盈利性規則、分散投資規則以及資產流動性規則。

2. 本基金將分散投資於環球固定收入債券，目標是為參與法人、參與人和供款人之供款謀求長遠地穩定資本價值。本基金適合一些風險承受能力較低的投資者(低風險級別)。投資表現及回報可跌亦可升。

3. 本基金的資產組合應按以下的核心目標以及各資產類別的投資分配比重進行投資：

資產類別	策略性配置	限額	
		最低	最高
債券	95%	0%	100%
流動資產	5%	0%	100%

除直接投資於定息或浮息債券外，該資產類別還包括任何承受債券市場風險的其他工具，包括只投資於債券的投資基金。

4. 若投資政策有任何重大改變必須於調整生效前六十天向集體加入的參與法人及個別加入的參與人作書面通知。

第十條

(管理公司的責任及職能)

1. 忠誠人壽應對基金的良好管理所需要或合適的所有行為和運作負責，即：

(i) 不論任何授權，代表本基金的參與法人、參與人、供款人及受益人行使一切由相應的加入合同所產生的權利；

(ii) 接收來自參與法人及供款人的供款並且轉換為基金單位；

(iii) 管制基金單位價格的訂定；

(iv) 保證受益人的利益支付；

(v) 根據相應的投資政策選擇構成本基金的資產；

(vi) 按本管理規章或當時生效的法例的規定履行披露資料的責任。

2. 忠誠人壽將作出合理預期的謹慎和努力。除因管理公司的嚴重疏忽、欺詐或故意違反本管理規章的條款而直接導致的法律責任外，管理公司對其他任何行為方式或遺漏概不承擔責任，亦不得就此被任何人士（包括任何參與者及受益人）提出起訴。

3. 作為本基金的管理公司，忠誠人壽可按當時生效的法例簽訂資產管理委託合約。

第十一條

(報酬及佣金)

1. 用作支付發行費用的基金認購費將不多於每次供款額的5%，該費用應在相應的加入合同中列明。

2. 作為資產管理服務的報酬以及支付受寄人和最終委託資產管理的實體而產生的有關費用，忠誠人壽將向本基金收取總資產價值的0.8%年率作為管理費，管理費已包括不超過基金資產淨值的0.7%年率的受寄人報酬，並將每日計算。忠誠人壽有權從基金帳戶提取所釐定的總費用。增加該費用必須於調整生效前六十天向集體加入的參與法人及個別加入的參與人作書面通知，而且在任何情況下都不得超過2%年率。

3. 在集體加入合同內，忠誠人壽或會收取每年不多於該集體加入合同的基金價值的5%作為其他管理費用，即行政費或精算費。此費用將分別向相應的參與法人收取。

4. 為支付權益支付及轉移的費用，忠誠人壽最多可收取贖回或被轉移的基金單位價值的2%作為贖回及轉移費，而此費用應在相應的加入合同中列明。

第十二條

(基金管理權的轉移)

1. 在獲得有關監管當局批准的前提下，忠誠人壽可把本基金的管理權轉移給另一家根據當時生效的法例設立的管理公司。在此情況下，忠誠人壽將在預期管理權轉移日前六十天，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 有關轉移所涉及的任何費用將由忠誠人壽支付。

第十三條

(受寄人的轉移)

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可把組成本基金財產的部份或全部資產轉移至另一家受寄人。在此情況下，忠誠人壽將在轉移生效日前六十天，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 有關轉移受寄人所涉及的任何費用將由忠誠人壽支付。

第十四條

(結束本基金)

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可決定結束本基金，尤其當目標未能達到，或目標難以達到的情況時。忠誠人壽必須在預期基金取消日最少六個月前，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 若結束本基金，其財產將按照集體加入的參與法人及個別加入的參與人對其擁有基金單位相應的指示轉移到一個或多個其他退休基金。如沒有收到任何指示，則由忠誠人壽按當時生效的法例及規則進行有關轉移。該轉移豁免任何費用，而所有費用由忠誠人壽支付。

3. 在任何情況下，參與法人、參與人、供款人及受益人均不得要求取消或分拆本基金。

第十五條

(管理規章的修改)

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可對本管理規章進行修改，尤其當需要維護基金單位持有人的利益時。

2. 根據現行法規，忠誠人壽須把有關修改內容刊登在澳門特別行政區政府公

報，並立即通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

3. 若本管理規章的修改令報酬及佣金增加或投資政策有重大改變，集體加入的參與法人及個別加入的參與人有權將其持有的單位價值免費轉移至其他退休基金，但必須在上款通知的六十天內以書面形式向忠誠人壽通知有關其轉移的意向。

第十六條

(定期資料披露)

若現行法規或相應的加入合同中並未訂定更短的期間，忠誠人壽須至少每年向參與法人及參與人提供有關其持有的基金單位數目、單位價值、本基金的回報率，以及其他適用法律及法規所要求提供的資料。

第十七條

(仲裁及管轄權)

所有因本管理規章引起的爭議，不論嚴格來說屬於訴訟性質或任何其他性質，包括但不限於有關條款的詮釋、整體性和執行，其更改或修訂，都應透過在澳門設立的仲裁機構作出仲裁；但有關爭議須由澳門具權限法院審理的情況除外。

第十八條

(最後規定)

1. 本基金可登記成為第7/2017號法律《非強制性中央公積金制度》的公積金計劃的投放項目。

2. 本基金在公積金計劃的運作須符合第7/2017號法律《非強制性中央公積金制度》、其補充法規及執行指引的規定。

本管理規章將於2020年3月31日起生效。

「忠誠保守」退休基金 管理規章

第一條

(基金的名稱及目的)

透過本管理規章設立「忠誠保守」開放式退休基金，以下簡稱為「本基金」，其存續不設期限。本基金的目的是保證退休金計劃的實行。

第二條

(管理公司)

本基金的管理公司為忠誠澳門人壽保險股份有限公司，繳足股本為120,000,000澳門元，註冊辦事處位於澳

門南灣大馬路567號大西洋銀行大廈14樓，以下簡稱為「忠誠人壽」或「管理公司」。

第三條 (受寄人)

本基金的證券及其他代表本基金資產的票據憑證由瑞士銀行(UBS AG)位於香港中環金融街8號國際金融中心第二期52樓的分行負責託管，其總部設於瑞士蘇黎世，以下簡稱為「受寄人」。

第四條 (基金的財產)

本基金的財產，由以小數或整數基金單位代表的資產所組成。本基金的財產是獨立的，不得用作支付參與法人、參與人、供款人、受益人、受寄人、管理公司或任何被委託負責資產管理的實體的債務。

第五條 (基金單位的價值)

1. 忠誠人壽將於每日(由星期一至星期五，銀行假期除外)計算每一基金單位的價值，計算方法是把本基金的總資產淨值除以當日流通的基金單位數目。

2. 本基金的總資產淨值將相等於本基金擁有的資產的價值，包括所有應收利息，並扣除到期未付的債務。資產評估方法是按當時生效的法例規定計算。

3. 本基金的淨收益將被資本化，而資本的累積可從基金單位的價格反映出來。

4. 在本基金成立日，每一基金單位的價值為美金10元正，即代表在當日，價值約為80澳門元。

5. 忠誠人壽可在基於不可避免的原因(包括但不限於本基金資產主要部分買賣所在的市場關閉或暫停交易)引致基金單位的價格無法訂定而暫停計算基金單位的價值及進行其買賣，而忠誠人壽有義務向監管當局及集體加入的參與法人及個別加入的參與人通報此情況。

第六條 (基金單位的認購)

1. 參與法人和供款人的供款額，在扣除於相應的加入合同中列明的認購費後，將根據當日所訂的基金單位價格轉換成基金單位。

2. 基金單位不以證明書作憑證，而是登記於由管理公司維護的電腦系統之中。

第七條 (基金單位的贖回)

1. 基金單位持有人可以根據現行法例、本規章以及相應的加入合同中的條款要求贖回相應的基金單位。

2. 在不抵觸本規章的第五條第五款、相應的加入合同及現行法例的情況下，在收到資料齊全的贖回書面通知後，忠誠人壽必須在十五個工作天內支付贖回基金的淨值。

3. 贖回基金的淨值將相等於扣除相應的加入合同中列明的贖回費後所持基金單位的總值。

4. 基金單位的價值以權益計算當日之基金單位價格為準。

第八條 (基金單位的轉移)

1. 集體加入的參與法人及個別加入的參與人可以要求把存放在本基金的基金單位轉移到另一個按當時生效的法例所設立的退休基金。

2. 在不抵觸本規章的第五條第五款、相應的加入合同及現行法例的情況下，將按以下程序辦理：

(i) 若該等基金單位轉移至另一個受監管當局認可但非由忠誠人壽管理的基金，在收受書面通知及所有令轉移有效的必要文件後，忠誠人壽需於最長三十日內或按當時生效法例所訂的更短時期內處理基金單位的價值之轉移；

(ii) 若該等基金單位轉移至另一個由忠誠人壽管理的基金(「轉換」)，將以收到完整指示當日之價格處理。

3. 被轉移的基金淨值將相等於扣除相應的加入合同中列明的轉移費用後所持基金單位的總值。

4. 該等基金單位的價值應由計算當日的基金單位價格訂定。

5. 基金的轉移應在各基金之間進行或在適用時，在各管理公司之間進行。

第九條 (投資政策)

1. 本基金的投資政策由忠誠人壽依法律訂定，其政策將遵照作為一個盡職的經理應該履行的、最為合適的金融管理規則，包括投資的安全性規則、盈利性規則、分散投資規則以及資產流動性規則。

2. 本基金將分散投資於環球股票及債券，目標是為參與法人、參與人和供款

人之供款謀求長遠的資本保值及穩定的資本增值。本基金適合一些願意承受風險較低及波動較小的投資者以獲取一些資本增值(中至低風險級別)。投資表現及回報可跌亦可升。

3. 本基金的資產組合應按以下的核心目標以及各資產類別的投資分配比重進行投資：

資產類別	策略性配置	限額	
		最低	最高
股票	0%	0%	20%
債券	95%	85%	100%
流動資產	5%	0%	15%

除直接投資於股票外，該資產類別還包括可換股債券和包含購入股票權益的債券、任何承受股票市場風險的其他工具，包括主要投資於股票的投資基金。

除直接投資於定息或浮息債券外，該資產類別還包括任何承受債券市場風險的其他工具，包括主要投資於債券的投資基金。

本基金的投資有可能超出所訂定的比重限額，尤其是當在被動的情況下金融資產升值或貶值或資本的流入及流出時，又或者由於金融市場過高的波動而選擇用流動性資產作為避難所(包括銀行存款及現金市場工具)，但應僅在合理的期限內超出限額。

4. 若投資政策有任何重大改變必須於調整生效前六十天向集體加入的參與法人及個別加入的參與人作書面通知。

第十條 (管理公司的責任及職能)

1. 忠誠人壽應對基金的良好管理所需要或合適的所有行為和運作負責，即：

(i) 不論任何授權，代表本基金的參與法人、參與人、供款人及受益人行使一切由相應的加入合同所產生的權利；

(ii) 接收來自參與法人及供款人的供款並且轉換為基金單位；

(iii) 管制基金單位價格的訂定；

(iv) 保證受益人的利益支付；

(v) 根據相應的投資政策選擇構成本基金的資產；

(vi) 按本管理規章或當時生效的法例的規定履行披露資料的責任。

2. 忠誠人壽將作出合理預期的謹慎和努力。除因管理公司的嚴重疏忽、欺詐

或故意違反本管理規章的條款而直接導致的法律責任外，管理公司對其他任何行為方式或遺漏概不承擔責任，亦不得就此被任何人士（包括任何參與者及受益人）提出起訴。

3. 作為本基金的管理公司，忠誠人壽可按當時生效的法例簽訂資產管理委託合約。

第十一條 (報酬及佣金)

1. 用作支付發行費用的基金認購費將不多於每次供款額的5%，該費用應在相應的加入合同中列明。

2. 作為資產管理服務的報酬以及支付受寄人和最終委託資產管理的實體而產生的有關費用，忠誠人壽將向本基金收取總資產價值的1%年率作為管理費，管理費已包括不超過基金資產淨值的0.7%年率的受寄人報酬，並將每日計算。忠誠人壽有權從基金帳戶提取所釐定的總費用。增加該費用必須於調整生效前六十天向集體加入的參與法人及個別加入的參與人作書面通知，而且在任何情況下不得超過2%年率。

3. 在集體加入合同內，忠誠人壽或會收取每年不多於該集體加入合同的基金價值的5%作為其他管理費用，即行政費或精算費。此費用將分別向相應的參與法人收取。

4. 為支付權益支付及轉移的費用，忠誠人壽最多可收取贖回或被轉移的基金單位價值的2%作為贖回及轉移費，而此費用應在相應的加入合同中列明。

第十二條 (基金管理權的轉移)

1. 在獲得有關監管當局批准的前提下，忠誠人壽可把本基金的管理權轉移給另一家根據當時生效的法例設立的管理公司。在此情況下，忠誠人壽將在預期管理權轉移日前六十天，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 有關轉移所涉及的任何費用將由忠誠人壽支付。

第十三條 (受寄人的轉移)

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可把組成本基金財產的部份或全部資產轉移至另一家受寄人。在此情況下，忠誠人壽將在轉移生效日前六十天，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 有關轉移受寄人所涉及的任何費用將由忠誠人壽支付。

第十四條 (結束本基金)

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可決定結束本基金，尤其當目標未能達到，或目標難以達到的情況時。忠誠人壽必須在預期基金取消日最少六個月前，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 若結束本基金，其財產將按照集體加入的參與法人及個別加入的參與人對其擁有基金單位相應的指示轉移至一個或多個其他退休基金。如沒有收到任何指示，則由忠誠人壽按當時生效的法例及規則進行有關轉移。該轉移豁免任何費用，而所有費用由忠誠人壽支付。

3. 在任何情況下，參與法人、參與人、供款人及受益人均不得要求取消或分拆本基金。

第十五條 (管理規章的修改)

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可對本管理規章進行修改，尤其當需要維護基金單位持有人的利益時。

2. 根據現行法規，忠誠人壽須把有關修改內容刊登在澳門特別行政區政府公報，並立即通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

3. 若本管理規章的修改令報酬及佣金增加或投資政策有重大改變，集體加入的參與法人及個別加入的參與人有權將其持有的單位價值免費轉移至其他退休基金，但必須在上款通知的六十天內以書面形式向忠誠人壽通知有關其轉移的意向。

第十六條 (定期資料披露)

若現行法規或相應的加入合同中並未訂定更短的期間，忠誠人壽須至少每年向參與法人及參與人提供有關其持有的基金單位數目、單位價值、本基金的回報率，以及其他適用法律及法規所要求提供的資料。

第十七條 (仲裁及管轄權)

所有因本管理規章引起的爭議，不論嚴格來說屬於訴訟性質或任何其他性質，包括但不限於有關條款的詮釋、整體性和執行，其更改或修訂，都應透過在澳門設

立的仲裁機構作出仲裁；但有關爭議須由澳門具權限法院審理的情況除外。

第十八條 (最後規定)

1. 本基金可登記成為第7/2017號法律《非強制性中央公積金制度》的公積金計劃的投放項目。

2. 本基金在公積金計劃的運作須符合第7/2017號法律《非強制性中央公積金制度》、其補充法規及執行指引的規定。

本管理規章將於2020年3月31日起生效。

「環健」退休基金 管理規章

第一條 (基金的名稱及目的)

透過本管理規章設立「環健」開放式退休基金，以下簡稱為「本基金」，其存續不設期限。本基金的目的是保證退休金計劃的實行。

第二條 (管理公司)

本基金的管理公司為忠誠澳門人壽保險股份有限公司，繳足股本為120,000,000澳門元，註冊辦事處位於澳門南灣大馬路567號大西洋銀行大廈14樓，以下簡稱為「忠誠人壽」或「管理公司」。

第三條 (受寄人)

本基金的證券及其他代表本基金資產的票據憑證由瑞士銀行(UBS AG)位於香港中環金融街8號國際金融中心第二期52樓的分行負責託管，其總部設於瑞士蘇黎世，以下簡稱為「受寄人」。

第四條 (基金的財產)

本基金的財產，由以小數或整數基金單位代表的資產所組成。本基金的財產是獨立的，不得用作支付參與法人、參與人、供款人、受益人、受寄人、管理公司或任何被委託負責資產管理的實體的債務。

第五條 (基金單位的價值)

1. 忠誠人壽將於每日(由星期一至星期五，銀行假期除外)計算每一基金單位

的價值，計算方法是把本基金的總資產淨值除以當日流通的基金單位數目。

2. 本基金的總資產淨值將相等於本基金擁有的資產的價值，包括所有應收利息，並扣除到期未付的債務。資產評估方法是按當時生效的法例規定計算。

3. 本基金的淨收益將被資本化，而資本的累積可從基金單位的價格反映出來。

4. 在本基金成立日，每一基金單位的價值為美金10元正，即代表在當日，價值約為80澳門元。

5. 忠誠人壽可在基於不可避免的原因（包括但不限於本基金資產主要部分買賣所在的市場關閉或暫停交易）引致基金單位的價格無法訂定而暫停計算基金單位的價值及進行其買賣，而忠誠人壽有義務向監管當局及集體加入的參與法人及個別加入的參與人通報此情況。

第六條

（基金單位的認購）

1. 參與法人和供款人的供款額，在扣除於相應的加入合同中列明的認購費後，將根據當日所訂的基金單位價格轉換成基金單位。

2. 基金單位不以證明書作憑證，而是登記於由管理公司維護的電腦系統之中。

第七條

（基金單位的贖回）

1. 基金單位持有人可以根據現行法例、本規章以及相應的加入合同中的條款要求贖回相應的基金單位。

2. 在不抵觸本規章的第五條第五款、相應的加入合同及現行法例的情況下，在收到資料齊全的贖回書面通知後，忠誠人壽必須在十五個工作天內支付贖回基金的淨值。

3. 贖回基金的淨值將相等於扣除相應的加入合同中列明的贖回費後所持基金單位的總值。

4. 基金單位的價值以權益計算當日之基金單位價格為準。

第八條

（基金單位的轉移）

1. 集體加入的參與法人及個別加入的參與人可以要求把存放在本基金的基金單位轉移到另一個按當時生效的法例所設立的退休基金。

2. 在不抵觸本規章的第五條第五款、相應的加入合同及現行法例的情況下，將按以下程序辦理：

(i) 若該等基金單位轉移至另一個受監管當局認可但非由忠誠人壽管理的基金，在收妥書面通知及所有令轉移有效的必要文件後，忠誠人壽需於最長三十日內或按當時生效法例所訂的更短時期內處理基金單位的價值之轉移；

(ii) 若該等基金單位轉移至另一個由忠誠人壽管理的基金（「轉換」），將以收到完整指示當日之價格處理。

3. 被轉移的基金淨值將相等於扣除相應的加入合同中列明的轉移費用後所持基金單位的總值。

4. 該等基金單位的價值應由計算當日的基金單位價格訂定。

5. 基金的轉移應在各基金之間進行或在適用時，在各管理公司之間進行。

第九條

（投資政策）

1. 本基金的投資政策由忠誠人壽依法律訂定，其政策將遵照作為一個盡職的經理應該履行的、最為合適的金融管理規則，包括投資的安全性規則、盈利性規則、分散投資規則以及資產流動性規則。

2. 本基金將分散投資於環球股票及債券，目標是為參與法人、參與人和供款人之供款謀求長遠的資本增值。本基金適合一些願意承受不太大風險的投資者以獲取較高的長期回報（低至中風險級別）。投資表現及回報可跌亦可升。

3. 本基金的資產組合應按以下的核心目標以及各資產類別的投資分配比重進行投資：

資產類別	策略性配置	限額	
		最低	最高
股票	25%	15%	35%
債券	70%	60%	80%
流動資產	5%	0%	15%

除直接投資於股票外，該資產類別還包括可換股債券和包含購入股票權益的債券、任何承受股票市場風險的其他工具，包括主要投資於股票的投資基金。

除直接投資於定息或浮息債券外，該資產類別還包括任何承受債券市場風險的其他工具，包括主要投資於債券的投資基金。

本基金的投資有可能超出所訂定的比重限額，尤其是當在被動的情況下金融資產升值或貶值或資本的流入及流出時，又或者由於金融市場過高的波動而選擇用流動性資產作為避難所（包括銀行存款及現金市場工具），但應僅在合理的期限內超出限額。

4. 若投資政策有任何重大改變必須於調整生效前六十天向集體加入的參與法人及個別加入的參與人作書面通知。

第十條

（管理公司的責任及職能）

1. 忠誠人壽應對基金的良好管理所需要或合適的所有行為和運作負責，即：

(i) 不論任何授權，代表本基金的參與法人、參與人、供款人及受益人行使一切由相應的加入合同所產生的權利；

(ii) 接收來自參與法人及供款人的供款並且轉換為基金單位；

(iii) 管制基金單位價格的訂定；

(iv) 保證受益人的利益支付；

(v) 根據相應的投資政策選擇構成本基金的資產；

(vi) 按本管理規章或當時生效的法例的規定履行披露資料的責任。

2. 忠誠人壽將作出合理預期的謹慎和努力。除因管理公司的嚴重疏忽、欺詐或故意違反本管理規章的條款而直接導致的法律責任外，管理公司對其他任何行為方式或遺漏概不承擔責任，亦不得就此被任何人士（包括任何參與者及受益人）提出起訴。

3. 作為本基金的管理公司，忠誠人壽可按當時生效的法例簽訂資產管理委託合約。

第十一條

（報酬及佣金）

1. 用作支付發行費用的基金認購費將不多於每次供款額的5%，該費用應在相應的加入合同中列明。

2. 作為資產管理服務的報酬以及支付受寄人和最終委託資產管理的實體而產生的有關費用，忠誠人壽將向本基金收取總資產價值的1%年率作為管理費，管理費已包括不超過基金資產淨值的0.7%年率的受寄人報酬，並將每日計算。忠誠人壽有權從基金帳戶提取所釐定的總費用。增加該費用必須於調整生效前六十天向集體加入的參與法人及個別加入的參與人作書面通知。

與人作書面通知，而且在任何情況下都不得超過2%年率。

3. 在集體加入合同內，忠誠人壽或會收取每年不多於該集體加入合同的基金價值的5%作為其他管理費用，即行政費或精算費。此費用將分別向相應的參與法人收取。

4. 為支付權益支付及轉移的費用，忠誠人壽最多可收取贖回或被轉移的基金單位價值的2%作為贖回及轉移費，而此費用應在相應的加入合同中列明。

第十二條

(基金管理權的轉移)

1. 在獲得有關監管當局批准的前提下，忠誠人壽可把本基金的管理權轉移給另一家根據當時生效的法例設立的管理公司。在此情況下，忠誠人壽將在預期管理權轉移日前六十天，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 有關轉移所涉及的任何費用將由忠誠人壽支付。

第十三條

(受寄人的轉移)

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可把組成本基金財產的部份或全部資產轉移至另一家受寄人。在此情況下，忠誠人壽將在轉移生效日前六十天，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 有關轉移受寄人所涉及的任何費用將由忠誠人壽支付。

第十四條

(結束本基金)

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可決定結束本基金，尤其當日標未能達到，或目標難以達到的情況時。忠誠人壽必須在預期基金取消日最少六個月前，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 若結束本基金，其財產將按照集體加入的參與法人及個別加入的參與人對其擁有基金單位相應的指示轉移到一個或多個其他退休基金。如沒有收到任何指示，則由忠誠人壽按當時生效的法例及規則進行有關轉移。該轉移豁免任何費用，而所有費用由忠誠人壽支付。

3. 在任何情況下，參與法人、參與人、供款人及受益人均不得要求取消或分拆本基金。

第十五條

(管理規章的修改)

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可對本管理規章進行修改，尤其當需要維護基金單位持有人的利益時。

2. 根據現行法規，忠誠人壽須把有關修改內容刊登在澳門特別行政區政府公報，並立即通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

3. 若本管理規章的修改令報酬及佣金增加或投資政策有重大改變，集體加入的參與法人及個別加入的參與人有權將其持有的單位價值免費轉移至其他退休基金，但必須在上款通知的六十天內以書面形式向忠誠人壽通知有關其轉移的意向。

第十六條

(定期資料披露)

若現行法規或相應的加入合同中並未訂定更短的期間，忠誠人壽須至少每年向參與法人及參與人提供有關其持有的基金單位數目、單位價值、本基金的回報率，以及其他適用法律及法規所要求提供的資料。

第十七條

(仲裁及管轄權)

所有因本管理規章引起的爭議，不論嚴格來說屬於訴訟性質或任何其他性質，包括但不限於有關條款的詮釋、整體性和執行，其更改或修訂，都應透過在澳門設立的仲裁機構作出仲裁；但有關爭議須由澳門具權限法院審理的情況除外。

第十八條

(最後規定)

1. 本基金可登記成為第7/2017號法律《非強制性中央公積金制度》的公積金計劃的投放項目。

2. 本基金在公積金計劃的運作須符合第7/2017號法律《非強制性中央公積金制度》、其補充法規及執行指引的規定。

本管理規章將於2020年3月31日起生效。

「環發」退休基金 管理規章

第一條

(基金的名稱及目的)

透過本管理規章設立「環發」開放式退休基金，以下簡稱為「本基金」，其存續不設期限。本基金的目的是保證退休金計劃的實行。

第二條

(管理公司)

本基金的管理公司為忠誠澳門人壽保險股份有限公司，繳足股本為120,000,000澳門元，註冊辦事處位於澳門南灣大馬路567號大西洋銀行大廈14樓，以下簡稱為「忠誠人壽」或「管理公司」。

第三條

(受寄人)

本基金的證券及其他代表本基金資產的票據憑證由瑞士銀行(UBS AG)位於香港中環金融街8號國際金融中心第二期52樓的分行負責託管，其總部設於瑞士蘇黎世，以下簡稱為「受寄人」。

第四條

(基金的財產)

本基金的財產，由以小數或整數基金單位代表的資產所組成。本基金的財產是獨立的，不得用作支付參與法人、參與人、供款人、受益人、受寄人、管理公司或任何被委託負責資產管理的實體的債務。

第五條

(基金單位的價值)

1. 忠誠人壽將於每日(由星期一至星期五，銀行假期除外)計算每一基金單位的價值，計算方法是把本基金的總資產淨值除以當日流通的基金單位數目。

2. 本基金的總資產淨值將相等於本基金擁有的資產的價值，包括所有應收利息，並扣除到期未付的債務。資產評估方法是按當時生效的法例規定計算。

3. 本基金的淨收益將被資本化，而資本的累積可從基金單位的價格反映出來。

4. 在本基金成立日，每一基金單位的價值為美金10元正，即代表在當日，價值約為80澳門元。

5. 忠誠人壽可在基於不可避免的原因(包括但不限於本基金資產主要部分買賣所在的市場關閉或暫停交易)引致基金單位的價格無法訂定而暫停計算基金單位的價值及進行其買賣，而忠誠人壽有義務向監管當局及集體加入的參與法人及個別加入的參與人通報此情況。

第六條

(基金單位的認購)

1. 參與法人和供款人的供款額，在扣除於相應的加入合同中列明的認購費後，將根據當日所訂的基金單位價格轉換成基金單位。

2. 基金單位不以證明書作憑證，而是登記於由管理公司維護的電腦系統之中。

第七條

(基金單位的贖回)

1. 基金單位持有人可以根據現行法例、本規章以及相應的加入合同中的條款要求贖回相應的基金單位。

2. 在不抵觸本規章的第五條第五款、相應的加入合同及現行法例的情況下，在收到資料齊全的贖回書面通知後，忠誠人壽必須在十五個工作天內支付贖回基金的淨值。

3. 贖回基金的淨值將相等於扣除相應的加入合同中列明的贖回費後所持基金單位的總值。

4. 基金單位的價值以權益計算當日之基金單位價格為準。

第八條

(基金單位的轉移)

1. 集體加入的參與法人及個別加入的參與人可以要求把存放在本基金的基金單位轉移到另一個按當時生效的法例所設立的退休基金。

2. 在不抵觸本規章的第五條第五款、相應的加入合同及現行法例的情況下，將按以下程序辦理：

(i) 若該等基金單位轉移至另一個受監管當局認可但非由忠誠人壽管理的基金，在收妥書面通知及所有令轉移有效的必要文件後，忠誠人壽需於最長三十日內或按當時生效法例所訂的更短時期內處理基金單位的價值之轉移；

(ii) 若該等基金單位轉移至另一個由忠誠人壽管理的基金（「轉換」），將以收到完整指示當日之價格處理。

3. 被轉移的基金淨值將相等於扣除相應的加入合同中列明的轉移費用後所持基金單位的總值。

4. 該等基金單位的價值應由計算當日的基金單位價格訂定。

5. 基金的轉移應在各基金之間進行或在適用時，在各管理公司之間進行。

第九條

(投資政策)

1. 本基金的投資政策由忠誠人壽依法律訂定，其政策將遵照作為一個盡職的經理應該履行的、最為合適的金融管理

規則，包括投資的安全性規則、盈利性規則、分散投資規則以及資產流動性規則。

2. 本基金將分散投資於環球股票及債券，目標是為參與法人、參與人和供款人之供款謀求長遠的資本增值。本基金適合一些願意承受重大風險的投資者以獲取較高的長期回報（中至高風險級別）。投資表現及回報可跌亦可升。

3. 本基金的資產組合應按以下的核心目標以及各資產類別的投資分配比重進行投資：

資產類別	策略性配置	限額	
		最低	最高
股票	67%	55%	70%
債券	28%	20%	40%
流動資產	5%	0%	15%

除直接投資於股票外，該資產類別還包括可換股債券和包含購入股票權益的債券、任何承受股票市場風險的其他工具，包括主要投資於股票的投資基金。除直接投資於定息或浮息債券外，該資產類別還包括任何承受債券市場風險的其他工具，包括主要投資於債券的投資基金。

本基金的投資有可能超出所訂定的比重限額，尤其是當在被動的情況下金融資產升值或貶值或資本的流入及流出時，又或者由於金融市場過高的波動而選擇用流動性資產作為避難所（包括銀行存款及現金市場工具），但應僅在合理的期限內超出限額。

4. 若投資政策有任何重大改變必須於調整生效前六十天向集體加入的參與法人及個別加入的參與人作書面通知。

第十條

(管理公司的責任及職能)

1. 忠誠人壽應對基金的良好管理所需要或合適的所有行為和運作負責，即：

(i) 不論任何授權，代表本基金的參與法人、參與人、供款人及受益人行使一切由相應的加入合同所產生的權利；

(ii) 接收來自參與法人及供款人的供款並且轉換為基金單位；

(iii) 管制基金單位價格的訂定；

(iv) 保證受益人的利益支付；

(v) 根據相應的投資政策選擇構成本基金的資產；

(vi) 按本管理規章或當時生效的法例的規定履行披露資料的責任。

2. 忠誠人壽將作出合理預期的謹慎和努力。除因管理公司的嚴重疏忽、欺詐或故意違反本管理規章的條款而直接導致的法律責任外，管理公司對其他任何行為方式或遺漏概不承擔責任，亦不得就此被任何人士（包括任何參與者及受益人）提出起訴。

3. 作為本基金的管理公司，忠誠人壽可按當時生效的法例簽訂資產管理委託合約。

第十一條

(報酬及佣金)

1. 用作支付發行費用的基金認購費將不多於每次供款額的5%，該費用應在相應的加入合同中列明。

2. 作為資產管理服務的報酬以及支付受寄人和最終委託資產管理的實體而產生的有關費用，忠誠人壽將向本基金收取總資產價值的1%年率作為管理費，管理費已包括不超過基金資產淨值的0.7%年率的受寄人報酬，並將每日計算。忠誠人壽有權從基金帳戶提取所釐定的總費用。增加該費用必須於調整生效前六十天向集體加入的參與法人及個別加入的參與人作書面通知，而且在任何情況下都不得超過2%年率。

3. 在集體加入合同內，忠誠人壽或會收取每年不多於該集體加入合同的基金價值的5%作為其他管理費用，即行政費或精算費。此費用將分別向相應的參與法人收取。

4. 為支付權益支付及轉移的費用，忠誠人壽最多可收取贖回或被轉移的基金單位價值的2%作為贖回及轉移費，而此費用應在相應的加入合同中列明。

第十二條

(基金管理權的轉移)

1. 在獲得有關監管當局批准的前提下，忠誠人壽可把本基金的管理權轉移給另一家根據當時生效的法例設立的管理公司。在此情況下，忠誠人壽將在預期管理權轉移日前六十天，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 有關轉移所涉及的任何費用將由忠誠人壽支付。

第十三條

(受寄人的轉移)

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可把組成本基金財產的部份或全部資產轉移至另一家受寄人。在此情況下，忠誠人壽將在轉移生效日前六十天，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 有關轉移受寄人所涉及的任何費用將由忠誠人壽支付。

第十四條 (結束本基金)

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可決定結束本基金，尤其當目標未能達到，或目標難以達到的情況時。忠誠人壽必須在預期基金取消日最少六個月前，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 若結束本基金，其財產將按照集體加入的參與法人及個別加入的參與人對其擁有基金單位相應的指示轉移到一個或多個其他退休基金。如沒有收到任何指示，則由忠誠人壽按當時生效的法例及規則進行有關轉移。該轉移豁免任何費用，而所有費用由忠誠人壽支付。

3. 在任何情況下，參與法人、參與人、供款人及受益人均不得要求取消或分拆本基金。

第十五條 (管理規章的修改)

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可對本管理規章進行修改，尤其當需要維護基金單位持有人的利益時。

2. 根據現行法規，忠誠人壽須把有關修改內容刊登在澳門特別行政區政府公報，並立即通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

3. 若本管理規章的修改令報酬及佣金增加或投資政策有重大改變，集體加入的參與法人及個別加入的參與人有權將其持有的單位價值免費轉移至其他退休基金，但必須在上款通知的六十天內以書面形式向忠誠人壽通知有關其轉移的意向。

第十六條 (定期資料披露)

若現行法規或相應的加入合同中並未訂定更短的期間，忠誠人壽須至少每年向參與法人及參與人提供有關其持有的基金單位數目、單位價值、本基金的回報率，以及其他適用法律及法規所要求的資料。

第十七條 (仲裁及管轄權)

所有因本管理規章引起的爭議，不論嚴格來說屬於訴訟性質或任何其他性質，包括但不限於有關條款的詮釋、整體性和執行，其更改或修訂，都應透過在澳門設

立的仲裁機構作出仲裁；但有關爭議須由澳門具權限法院審理的情況除外。

第十八條 (最後規定)

1. 本基金可登記成為第7/2017號法律《非強制性中央公積金制度》的公積金計劃的投放項目。

2. 本基金在公積金計劃的運作須符合第7/2017號法律《非強制性中央公積金制度》、其補充法規及執行指引的規定。

本管理規章將於2020年3月31日起生效。

「創華」退休基金 管理規章

第一條 (基金的名稱及目的)

透過本管理規章設立「創華」開放式退休基金，以下簡稱為「本基金」，其存續不設期限。本基金的目的是保證退休金計劃的實行。

第二條 (管理公司)

本基金的管理公司為忠誠澳門人壽保險股份有限公司，繳足股本為120,000,000澳門元，註冊辦事處位於澳門南灣大馬路567號大西洋銀行大廈14樓，以下簡稱為「忠誠人壽」或「管理公司」。

第三條 (受寄人)

本基金的證券及其他代表本基金資產的票據憑證由瑞士銀行(UBS AG)位於香港中環金融街8號國際金融中心第二期52樓的分行負責託管，其總部設於瑞士蘇黎世，以下簡稱為「受寄人」。

第四條 (基金的財產)

本基金的財產，由以小數或整數基金單位代表的資產所組成。本基金的財產是獨立的，不得用作支付參與法人、參與人、供款人、受益人、受寄人、管理公司或任何被委託負責資產管理的實體的債務。

第五條 (基金單位的價值)

1. 忠誠人壽將於每日(由星期一至星期五，銀行假期除外)計算每一基金單位

的價值，計算方法是把本基金的總資產淨值除以當日流通的基金單位數目。

2. 本基金的總資產淨值將相等於本基金擁有的資產的價值，包括所有應收利息，並扣除到期未付的債務。資產評估方法是按當時生效的法例規定計算。

3. 本基金的淨收益將被資本化，而資本的累積可從基金單位的價格反映出來。

4. 在本基金成立日，每一基金單位的價值為美金10元正，即代表在當日，價值約為80澳門元。

5. 忠誠人壽可在基於不可避免的原因(包括但不限於本基金資產主要部分買賣所在的市場關閉或暫停交易)引致基金單位的價格無法訂定而暫停計算基金單位的價值及進行其買賣，而忠誠人壽有義務向監管當局及集體加入的參與法人及個別加入的參與人通報此情況。

第六條 (基金單位的認購)

1. 參與法人和供款人的供款額，在扣除於相應的加入合同中列明的認購費後，將根據當日所訂的基金單位價格轉換成基金單位。

2. 基金單位不以證明書作憑證，而是登記於由管理公司維護的電腦系統之中。

第七條 (基金單位的贖回)

1. 基金單位持有人可以根據現行法例、本規章以及相應的加入合同中的條款要求贖回相應的基金單位。

2. 在不抵觸本規章的第五條第五款、相應的加入合同及現行法例的情況下，在收到資料齊全的贖回書面通知後，忠誠人壽必須在十五個工作天內支付贖回基金的淨值。

3. 贖回基金的淨值將相等於扣除相應的加入合同中列明的贖回費後所持基金單位的總值。

4. 基金單位的價值以權益計算當日之基金單位價格為準。

第八條 (基金單位的轉移)

1. 集體加入的參與法人及個別加入的參與人可以要求把存放在本基金的基金單位轉移到另一個按當時生效的法例所設立的退休基金。

2. 在不抵觸本規章的第五條第五款、相應的加入合同及現行法例的情況下，將按以下程序辦理：

(i) 若該等基金單位轉移至另一個受監管當局認可但非由忠誠人壽管理的基金，在收妥書面通知及所有令轉移有效的必要文件後，忠誠人壽需於最長三十日內或按當時生效法例所訂的更短時期內處理基金單位的價值之轉移；

(ii) 若該等基金單位轉移至另一個由忠誠人壽管理的基金（「轉換」），將以收到完整指示當日之價格處理。

3. 被轉移的基金淨值將相等於扣除相應的加入合同中列明的轉移費用後所持基金單位的總值。

4. 該等基金單位的價值應由計算當日的基金單位價格訂定。

5. 基金的轉移應在各基金之間進行或在適用時，在各管理公司之間進行。

第九條

（投資政策）

1. 本基金的投資政策由忠誠人壽依法律訂定，其政策將遵照作為一個盡職的經理應該履行的、最為合適的金融管理規則，包括投資的安全性規則、盈利性規則、分散投資規則以及資產流動性規則。

2. 本基金將分散投資於在大中華地區有重大資產、投資、生產活動或其他商業利益的公司或機構，目標是為參與法人、參與人和供款人之供款謀求長遠的資本增值。本基金適合一些願意承受重大風險的投資者並相信獲取最高長期回報比保障本金重要。這些投資者可能會遭遇巨大的波動及重大損失（高風險級別）。投資表現及回報可跌亦可升。

3. 本基金的資產組合應按以下的核心目標以及各資產類別的投資分配比重進行投資：

資產類別	策略性配置	限額	
		最低	最高
股票	67%	55%	70%
債券	28%	20%	40%
流動資產	5%	0%	15%

除直接投資於股票外，該資產類別還包括可換股債券和包含購入股票權益的債券、任何承受股票市場風險的其他工具，包括主要投資於股票的投資基金。

除直接投資於定息或浮息債券外，該資產類別還包括任何承受債券市場風險的其他工具，包括主要投資於債券的投資基金。

本基金的投資有可能超出所訂定的比重限額，尤其是當在被動的情況下金融資產升值或貶值或資本的流入及流出時，又或者由於金融市場過高的波動而選擇用流動性資產作為避難所（包括銀行存款及現金市場工具），但應僅在合理的期限內超出限額。

4. 若投資政策有任何重大改變必須於調整生效前六十天向集體加入的參與法人及個別加入的參與人作書面通知。

第十條

（管理公司的責任及職能）

1. 忠誠人壽應對基金的良好管理所需要或合適的所有行為和運作負責，即：

(i) 不論任何授權，代表本基金的參與法人、參與人、供款人及受益人行使一切由相應的加入合同所產生的權利；

(ii) 接收來自參與法人及供款人的供款並且轉換為基金單位；

(iii) 管制基金單位價格的訂定；

(iv) 保證受益人的利益支付；

(v) 根據相應的投資政策選擇構成本基金的資產；

(vi) 按本管理規章或當時生效的法例的規定履行披露資料的責任。

2. 忠誠人壽將作出合理預期的謹慎和努力。除因管理公司的嚴重疏忽、欺詐或故意違反本管理規章的條款而直接導致的法律責任外，管理公司對其他任何行為方式或遺漏概不承擔責任，亦不得就此被任何人士（包括任何參與者及受益人）提出起訴。

3. 作為本基金的管理公司，忠誠人壽可按當時生效的法例簽訂資產管理委託合約。

第十一條

（報酬及佣金）

1. 用作支付發行費用的基金認購費將不多於每次供款額的5%，該費用應在相應的加入合同中列明。

2. 作為資產管理服務的報酬以及支付受寄人和最終委託資產管理的實體而產生的有關費用，忠誠人壽將向本基金收取總資產價值的1%年率作為管理費，管理費已包括不超過基金資產淨值的0.7%年率的受寄人報酬，並將每日計算。忠誠人壽有權從基金帳戶提取所釐定的總費用。增加該費用必須於調整生效前六十天向集體加入的參與法人及個別加入的參

與人作書面通知，而且在任何情況下都不得超過2%年率。

3. 在集體加入合同內，忠誠人壽或會收取每年不多於該集體加入合同的基金價值的5%作為其他管理費用，即行政費或精算費。此費用將分別向相應的參與法人收取。

4. 為支付權益支付及轉移的費用，忠誠人壽最多可收取贖回或被轉移的基金單位價值的2%作為贖回及轉移費，而此費用應在相應的加入合同中列明。

第十二條

（基金管理權的轉移）

1. 在獲得有關監管當局批准的前提下，忠誠人壽可把本基金的管理權轉移給另一家根據當時生效的法例設立的管理公司。在此情況下，忠誠人壽將在預期管理權轉移日前六十天，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 有關轉移所涉及的任何費用將由忠誠人壽支付。

第十三條

（受寄人的轉移）

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可把組成本基金財產的部份或全部資產轉移至另一家受寄人。在此情況下，忠誠人壽將在轉移生效日前六十天，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 有關轉移受寄人所涉及的任何費用將由忠誠人壽支付。

第十四條

（結束本基金）

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可決定結束本基金，尤其當目標未能達到，或目標難以達到的情況時。忠誠人壽必須在預期基金取消日最少六個月前，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 若結束本基金，其財產將按照集體加入的參與法人及個別加入的參與人對其擁有基金單位相應的指示轉移至一個或多個其他退休基金。如沒有收到任何指示，則由忠誠人壽按當時生效的法例及規則進行有關轉移。該轉移豁免任何費用，而所有費用由忠誠人壽支付。

3. 在任何情況下，參與法人、參與人、供款人及受益人均不得要求取消或分拆本基金。

第十五條
(管理規章的修改)

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可對本管理規章進行修改，尤其當需要維護基金單位持有人的利益時。

2. 根據現行法規，忠誠人壽須把有關修改內容刊登在澳門特別行政區政府公報，並立即通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

3. 若本管理規章的修改令報酬及佣金增加或投資政策有重大改變，集體加入的參與法人及個別加入的參與人有權將其持有的單位價值免費轉移至其他退休基金，但必須在上款通知的六十天內以書面形式向忠誠人壽通知有關其轉移的意向。

第十六條
(定期資料披露)

若現行法規或相應的加入合同中並未訂定更短的期間，忠誠人壽須至少每年向參與法人及參與人提供有關其持有的基金單位數目、單位價值、本基金的回報率，以及其他適用法律及法規所要求提供的資料。

第十七條
(仲裁及管轄權)

所有因本管理規章引起的爭議，不論嚴格來說屬於訴訟性質或任何其他性質，包括但不限於有關條款的詮釋、整體性和執行，其更改或修訂，都應透過在澳門設立的仲裁機構作出仲裁；但有關爭議須由澳門具權限法院審理的情況除外。

第十八條
(最後規定)

1. 本基金可登記成為第7/2017號法律《非強制性中央公積金制度》的公積金計劃的投放項目。

2. 本基金在公積金計劃的運作須符合第7/2017號法律《非強制性中央公積金制度》、其補充法規及執行指引的規定。

本管理規章將於2020年3月31日起生效。

「創機」退休基金
管理規章

第一條
(基金的名稱及目的)

透過本管理規章設立「創機」開放式退休基金，以下簡稱為「本基金」，其存續不設期限。本基金的目的是保證退休金計劃的實行。

第二條
(管理公司)

本基金的管理公司為忠誠澳門人壽保險股份有限公司，繳足股本為120,000,000澳門元，註冊辦事處位於澳門南灣大馬路567號大西洋銀行大廈14樓，以下簡稱為「忠誠人壽」或「管理公司」。

第三條
(受寄人)

本基金的證券及其他代表本基金資產的票據憑證由瑞士銀行(UBS AG)位於香港中環金融街8號國際金融中心第二期52樓的分行負責託管，其總部設於瑞士蘇黎世，以下簡稱為「受寄人」。

第四條
(基金的財產)

本基金的財產，由以小數或整數基金單位代表的資產所組成。本基金的財產是獨立的，不得用作支付參與法人、參與人、供款人、受益人、受寄人、管理公司或任何被委託負責資產管理的實體的債務。

第五條
(基金單位的價值)

1. 忠誠人壽將於每日(由星期一至星期五，銀行假期除外)計算每一基金單位的價值，計算方法是把本基金的總資產淨值除以當日流通的基金單位數目。

2. 本基金的總資產淨值將相等於本基金擁有的資產的價值，包括所有應收利息，並扣除到期未付的債務。資產評估方法是按當時生效的法例規定計算。

3. 本基金的淨收益將被資本化，而資本的累積可從基金單位的價格反映出來。

4. 在本基金成立日，每一基金單位的價值為美金10元正，即代表在當日，價值約為80澳門元。

5. 忠誠人壽可在基於不可避免的原因(包括但不限於本基金資產主要部分買賣所在的市場關閉或暫停交易)引致基金單位的價格無法訂定而暫停計算基金單位的價值及進行其買賣，而忠誠人壽有義務向監管當局及集體加入的參與法人及個別加入的參與人通報此情況。

第六條
(基金單位的認購)

1. 參與法人和供款人的供款額，在扣除於相應的加入合同中列明的認購費後，將根據當日所訂的基金單位價格轉換成基金單位。

2. 基金單位不以證明書作憑證，而是登記於由管理公司維護的電腦系統之中。

第七條
(基金單位的贖回)

1. 基金單位持有人可以根據現行法例、本規章以及相應的加入合同中的條款要求贖回相應的基金單位。

2. 在不抵觸本規章的第五條第五款、相應的加入合同及現行法例的情況下，在收到資料齊全的贖回書面通知後，忠誠人壽必須在十五個工作天內支付贖回基金的淨值。

3. 贖回基金的淨值將相等於扣除相應的加入合同中列明的贖回費後所持基金單位的總值。

4. 基金單位的價值以權益計算當日之基金單位價格為準。

第八條
(基金單位的轉移)

1. 集體加入的參與法人及個別加入的參與人可以要求把存放在本基金的基金單位轉移到另一個按當時生效的法例所設立的退休基金。

2. 在不抵觸本規章的第五條第五款、相應的加入合同及現行法例的情況下，將按以下程序辦理：

(i) 若該等基金單位轉移至另一個受監管當局認可但非由忠誠人壽管理的基金，在收妥書面通知及所有令轉移有效的必要文件後，忠誠人壽需於最長三十日內或按當時生效法例所訂的更短時期內處理基金單位的價值之轉移；

(ii) 若該等基金單位轉移至另一個由忠誠人壽管理的基金(「轉換」)，將以收到完整指示當日之價格處理。

3. 被轉移的基金淨值將相等於扣除相應的加入合同中列明的轉移費用後所持基金單位的總值。

4. 該等基金單位的價值應由計算當日的基金單位價格訂定。

5. 基金的轉移應在各基金之間進行或在適用時，在各管理公司之間進行。

第九條
(投資政策)

1. 本基金的投資政策由忠誠人壽依法訂定，其政策將遵照作為一個盡職的經理應該履行的、最為合適的金融管理規則，包括投資的安全性規則、盈利性規則、分散投資規則以及資產流動性規則。

2. 本基金將分散投資於在發展中國家有重大資產、投資、生產活動或其他商業利益的公司或機構，目標是為參與法人、參與人和供款人之供款謀求長遠的資本增值。本基金適合一些願意承受重大風險的投資者並相信獲取最高長期回報比保障本金重要。這些投資者可能會遭遇巨大的波動及重大損失（高風險級別）。投資表現及回報可跌亦可升。

3. 本基金的資產組合應按以下的核心目標以及各資產類別的投資分配比重進行投資：

資產類別	策略性配置	限額	
		最低	最高
股票	67%	55%	70%
債券	28%	20%	40%
流動資產	5%	0%	15%

除直接投資於股票外，該資產類別還包括可換股債券和包含購入股票權益的債券、任何承受股票市場風險的其他工具，包括主要投資於股票的投资基金。

除直接投資於定息或浮息債券外，該資產類別還包括任何承受債券市場風險的其他工具，包括主要投資於債券的投资基金。

本基金的投資有可能超出所訂定的比重限額，尤其是當在被動的情況下金融資產升值或貶值或資本的流入及流出時，又或者由於金融市場過高的波動而選擇用流動性資產作為避難所（包括銀行存款及現金市場工具），但應僅在合理的期限內超出限額。

4. 若投資政策有任何重大改變必須於調整生效前六十天向集體加入的參與法人及個別加入的參與人作書面通知。

第十條

（管理公司的責任及職能）

1. 忠誠人壽應對基金的良好管理所需要或合適的所有行為和運作負責，即：

(i) 不論任何授權，代表本基金的參與法人、參與人、供款人及受益人行使一切由相應的加入合同所產生的權利；

(ii) 接收來自參與法人及供款人的供款並且轉換為基金單位；

(iii) 管制基金單位價格的訂定；

(iv) 保證受益人的利益支付；

(v) 根據相應的投資政策選擇構成本基金的資產；

(vi) 按本管理規章或當時生效的法例的規定履行披露資料的責任。

2. 忠誠人壽將作出合理預期的謹慎和努力。除因管理公司的嚴重疏忽、欺詐或故意違反本管理規章的條款而直接導致的法律責任外，管理公司對其他任何行為方式或遺漏概不承擔責任，亦不得就此被任何人士（包括任何參與者及受益人）提出起訴。

3. 作為本基金的管理公司，忠誠人壽可按當時生效的法例簽訂資產管理委託合約。

第十一條

（報酬及佣金）

1. 用作支付發行費用的基金認購費將不多於每次供款額的5%，該費用應在相應的加入合同中列明。

2. 作為資產管理服務的報酬以及支付受寄人和最終委託資產管理的實體而產生的有關費用，忠誠人壽將向本基金收取總資產價值的1%年率作為管理費，管理費已包括不超過基金資產淨值的0.7%年率的受寄人報酬，並將每日計算。忠誠人壽有權從基金帳戶提取所釐定的總費用。增加該費用必須於調整生效前六十天向集體加入的參與法人及個別加入的參與人作書面通知，而且在任何情況下都不得超過2%年率。

3. 在集體加入合同內，忠誠人壽或會收取每年不多於該集體加入合同的基金價值的5%作為其他管理費用，即行政費或精算費。此費用將分別向相應的參與法人收取。

4. 為支付權益支付及轉移的費用，忠誠人壽最多可收取贖回或被轉移的基金單位價值的2%作為贖回及轉移費，而此費用應在相應的加入合同中列明。

第十二條

（基金管理權的轉移）

1. 在獲得有關監管當局批准的前提下，忠誠人壽可把本基金的管理權轉移給另一家根據當時生效的法例設立的管理公司。在此情況下，忠誠人壽將在預期管理權轉移日前六十天，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 有關轉移所涉及的任何費用將由忠誠人壽支付。

第十三條

（受寄人的轉移）

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可把組成本基金財產的部份或全部資產轉移至另一家受寄人。在此情況下，忠誠人壽將在轉移生效日前六十天，

以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 有關轉移受寄人所涉及的任何費用將由忠誠人壽支付。

第十四條

（結束本基金）

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可決定結束本基金，尤其當目標未能達到，或目標難以達到的情況時。忠誠人壽必須在預期基金取消日最少六個月前，以書面形式通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

2. 若結束本基金，其財產將按照集體加入的參與法人及個別加入的參與人對其擁有基金單位相應的指示轉移至一個或多個其他退休基金。如沒有收到任何指示，則由忠誠人壽按當時生效的法例及規則進行有關轉移。該轉移豁免任何費用，而所有費用由忠誠人壽支付。

3. 在任何情況下，參與法人、參與人、供款人及受益人均不得要求取消或分拆本基金。

第十五條

（管理規章的修改）

1. 在預先獲得有關監管當局批准下，忠誠人壽可對本管理規章進行修改，尤其當需要維護基金單位持有人的利益時。

2. 根據現行法規，忠誠人壽須把有關修改內容刊登在澳門特別行政區政府公報，並立即通知集體加入的參與法人及個別加入的參與人。

3. 若本管理規章的修改令報酬及佣金增加或投資政策有重大改變，集體加入的參與法人及個別加入的參與人有權將其持有的單位價值免費轉移至其他退休基金，但必須在上款通知的六十天內以書面形式向忠誠人壽通知有關其轉移的意向。

第十六條

（定期資料披露）

若現行法規或相應的加入合同中並未訂定更短的期間，忠誠人壽須至少每年向參與法人及參與人提供有關其持有的基金單位數目、單位價值、本基金的回報率，以及其他適用法律及法規所要求提供的資料。

第十七條

（仲裁及管轄權）

所有因本管理規章引起的爭議，不論嚴格來說屬於訴訟性質或任何其他性質，

包括但不限於有關條款的詮釋、整體性和執行，其更改或修訂，都應透過在澳門設立的仲裁機構作出仲裁；但有關爭議須由澳門具權法院審理的情況除外。

第十八條 (最後規定)

1. 本基金可登記成為第7/2017號法律《非強制性中央公積金制度》的公積金計劃的投放項目。

2. 本基金在公積金計劃的運作須符合第7/2017號法律《非強制性中央公積金制度》、其補充法規及執行指引的規定。

本管理規章將於2020年3月31日起生效。

Regulamento de Gestão do Fundo de Pensões «Golden-Age Retirement»

Cláusula 1

(Denominação e objecto)

Pelo presente Regulamento é instituído o Fundo de Pensões «Golden-Age Retirement», adiante abreviadamente designado por «Fundo», o qual se constitui por tempo indeterminado. O Fundo é um fundo de pensões aberto e tem por objecto assegurar a realização de planos de pensões.

Cláusula 2

(Definições)

Para efeitos do presente Regulamento, considera-se:

a) Adesão Colectiva — a subscrição de Unidades de Participação do Fundo por Associados. Para o efeito, será celebrado um contrato de adesão ao Fundo entre o Associado e a Entidade Gestora do qual constarão este Regulamento, a definição do plano de pensões a financiar e as informações estipuladas pela legislação em vigor;

b) Adesão Individual — a subscrição de Unidades de Participação do Fundo por Contribuintes. Para o efeito, será celebrado um contrato de adesão ao Fundo entre o Contribuinte e a Entidade Gestora, do qual constarão este Regulamento e as demais condições acordadas;

c) Associados — as pessoas colectivas que contribuem para o Fundo com o objectivo de financiarem os respectivos planos de pensões;

d) Beneficiários — as pessoas singulares com direito às prestações pecuniárias esta-

belecidas nos planos de pensões, independentemente do facto de terem sido ou não Participantes;

e) Contribuintes — as pessoas singulares ou colectivas que contribuem para o financiamento de planos de pensões;

f) Participantes — as pessoas singulares cujos direitos consignados nos planos de pensões são definidos em função das suas circunstâncias pessoais e profissionais, independentemente de contribuírem ou não para o respectivo financiamento.

Cláusula 3

(Entidade gestora)

A entidade gestora do Fundo é a FIDELIDADE MACAU VIDA — COMPANHIA DE SEGUROS, S.A., com capital social de MOP120.000.000, com sede social em Macau, na Avenida da Praia Grande, n.º 567, Edifício BNU, 14.º Andar, adiante designada por «Fidelidade Vida» ou «Entidade Gestora».

Cláusula 4

(Depositário)

A instituição depositária dos títulos de crédito e de outros documentos representativos dos valores que integram o Fundo é a UBS AG, com sede em Zurique, Suíça, através da sua sucursal de Hong Kong sita em 52/F Two International Finance Centre, 8 Finance Street, Central, em Hong Kong, adiante abreviadamente designada por «Depositário».

Cláusula 5

(Património)

O património do Fundo é constituído por um conjunto de valores representados por Unidades de Participação, inteiras ou fraccionadas. O património é autónomo, não respondendo por dívidas de Associados, Participantes, Contribuintes, Beneficiários, Depositário, Entidade Gestora, bem como de quaisquer entidades mandatadas para a gestão de investimentos.

Cláusula 6

(Valor das unidades de participação)

6.1. A Fidelidade Vida calculará o valor da Unidade de Participação, no último dia útil de cada mês, por divisão do valor líquido global do Fundo pelo número de Unidades de Participação em circulação à data. O cálculo do valor da Unidade de Participação pode igualmente ser efectuado em qualquer outro dia caso assim seja decidido pela Fidelidade Vida.

6.2. O valor líquido global do Fundo será igual ao valor dos activos que o integram, valorizados de acordo com a legislação em vigor, acrescido de todos os créditos perante o Fundo e deduzido das responsabilidades já vencidas e não pagas.

6.3. Os rendimentos líquidos do Fundo serão objecto de capitalização, reflectindo-se esta no valor das Unidades de Participação.

6.4. O valor unitário das Unidades de Participação, à data do início do Fundo, foi fixado em 100 (cem) patacas.

6.5. A Fidelidade Vida pode suspender o cálculo do valor das Unidades de Participação, bem como a sua comercialização, quando:

a) Houver encerramento ou suspensão da negociação em mercados nos quais uma parte significativa dos investimentos do Fundo estejam cotados; e

b) Por outras razões inultrapassáveis, das quais será sempre dado conhecimento à Autoridade Monetária de Macau (adiante abreviadamente designada por «AMCM»), não puder ser determinado do valor da Unidade de Participação.

Cláusula 7

(Aquisição de unidades de participação)

7.1. Os montantes das contribuições dos Associados e Contribuintes, líquidos da comissão de emissão definida no respectivo contrato de adesão, conforme estabelecido no parágrafo 1 da Cláusula 12, serão convertidos em Unidades de Participação de acordo com o valor destas à data.

7.2. A subscrição de Unidades de Participação dá lugar à emissão de títulos representativos, designados por Certificados.

Cláusula 8

(Reembolso de unidades de participação)

8.1. Os Associados, em caso de Adesão Colectiva, e os Participantes, em caso de Adesão Individual, poderão exigir o reembolso das respectivas Unidades de Participação nos termos da legislação em vigor, deste Regulamento e do respectivo contrato de adesão.

8.2. Sem prejuízo do disposto no parágrafo 5 da Cláusula 6, a Fidelidade Vida obriga-se a proceder ao reembolso das Unidades de Participação no prazo máximo de 15 (quinze) dias úteis, após a recepção de pré-aviso, por escrito, comunicando essa intenção.

8.3. O valor líquido de reembolso será igual ao valor total das Unidades de Participação detidas, deduzido da comissão de reembolso definida no respectivo contrato de adesão, conforme estabelecido no parágrafo 3 da Cláusula 12.

8.4. O valor total das Unidades de Participação será calculado de acordo com o valor unitário das mesmas à data em que o respectivo reembolso estiver disponível para o pagamento.

Cláusula 9

(Transferência de unidades de participação)

9.1. Os Associados, em caso de Adesão Colectiva, e os Participantes, em caso de Adesão Individual, poderão ordenar, por escrito, a transferência das respectivas Unidades de Participação deste Fundo para outro fundo de pensões constituído nos termos da legislação em vigor.

9.2. Sem prejuízo do disposto no parágrafo 5 da Cláusula 6, o valor das Unidades de Participação a transferir será liquidado e pago no prazo máximo de 30 (trinta) dias ou de 90 (noventa) dias a contar da data da recepção pela Fidelidade Vida da respectiva ordem de transferência, consoante se trate de uma Adesão Individual ou de uma Adesão Colectiva, e desde que estejam reunidas todas as condições para a efectiva transferência.

9.3. O valor líquido de transferência será igual ao valor total das Unidades de Participação detidas, deduzido da comissão de transferência definida no respectivo contrato de adesão, conforme estabelecido no parágrafo 4 da Cláusula 12 deste Regulamento.

9.4. O valor total das Unidades de Participação será calculado de acordo com o valor unitário das mesmas à data em que a transferência for efectuada.

9.5. A transferência far-se-á directamente entre fundos e, quando aplicável, entre entidades gestoras.

Cláusula 10

(Política de investimento)

10.1. A política de investimento do Fundo é exclusivamente definida pela Fidelidade Vida tendo em consideração a legislação em vigor a todo o momento, bem como as regras de gestão financeiras exigíveis a um gestor diligente, nomeadamente regras de segurança, rentabilidade, diversificação

e liquidez das respectivas aplicações, tidas por mais aconselháveis.

10.2. O Fundo visa maximizar a rentabilidade a longo prazo associada a uma volatilidade média-baixa do valor da Unidade de Participação, através de um portfolio internacional diversificado. Em condições normais de mercado, cerca de 20%-40% dos activos do Fundo serão investidos em Acções e 60%-80% em obrigações e instrumentos de mercado monetário.

10.3. O valor das Unidades de Participação do Fundo tanto pode aumentar como diminuir devido, por um lado ao risco inerente à estratégia de investimentos do Fundo e, por outro lado, ao facto de o Fundo não estabelecer rentabilidade mínima garantida.

10.4. A Fidelidade Vida adverte que rentabilidades obtidas no passado não constituem um indicador confiável das rentabilidades futuras. A Fidelidade Vida adverte igualmente que mercados em alguns dos países nos quais o Fundo poderá investir podem estar sujeitos a risco político acima do normal, a instabilidade económica e a alterações de regulamentos governamentais e leis. De igual modo, as aplicações do Fundo e respectivos rendimentos poderão ser negativamente afectados por flutuações adversas de taxas de câmbio e, consequentemente, as unidades de participação podem estar sujeitas a volatilidades significativas no seu valor unitário.

Cláusula 11

(Funções da entidade gestora)

11.1. À Fidelidade Vida compete a prática de todas as operações e actos necessários ou convenientes à boa administração e gestão do Fundo, nomeadamente:

a) Representar, independentemente de mandato, os Associados, Participantes, Contribuintes e Beneficiários do Fundo no exercício de todos os direitos decorrentes dos respectivos contratos de adesão; e

b) Receber as contribuições dos Associados e Contribuintes e controlar a respectiva conversão em Unidades de Participação; e

c) Controlar o cálculo do valor unitário das Unidades de Participação; e

d) Garantir os pagamentos devidos aos Beneficiários; e

e) Dar cumprimento aos deveres de informação estabelecidos por lei ou por este Regulamento; e

f) Seleccionar os valores que devem constituir o Fundo de acordo com a respectiva política de investimento; e

g) Decidir tudo o que respeita à gestão dos valores do Fundo.

11.2. Como administrador do Fundo, a Fidelidade Vida pode celebrar contratos de mandato de gestão de investimentos, nos termos da legislação em vigor.

Cláusula 12

(Remuneração da entidade gestora e depositário)

12.1. Para a cobertura dos custos inerentes à subscrição de Unidades de Participação, a Fidelidade Vida cobrará uma comissão de emissão máxima de 5% (cinco por cento) a incidir sobre o valor de cada contribuição, a qual deverá constar no respectivo contrato de adesão.

12.2. Como remuneração dos serviços de gestão financeira e pagamento dos custos associados à remuneração do Depositário e de eventuais entidades mandatadas para a gestão de investimentos, a Fidelidade Vida cobrará mensalmente uma comissão de gestão financeira, a cargo do Fundo, calculada com base numa taxa anual que não poderá exceder 2% (dois por cento) incidindo sobre o valor líquido global do Fundo, a qual inclui a remuneração do Depositário que não poderá exceder 0.7% do valor total do Fundo. A taxa em vigor à data da adesão bem como qualquer acréscimo nessa mesma taxa, caso assim seja decidido pela Fidelidade Vida mas sujeita à taxa máxima referida anteriormente, deverá ser comunicada por escrito aos Associados, em caso de Adesão Colectiva, e aos Participantes, em caso de Adesão Individual, com pré-aviso mínimo de 60 (sessenta) dias em relação à data em que se pretenda a mesma produza efeitos. A Fidelidade Vida fica desde já autorizada a movimentar a débito a conta do Fundo pelo montante global da comissão.

12.3. Para cobertura dos custos inerentes ao pagamento de benefícios, a Fidelidade Vida cobrará uma comissão de reembolso máxima de 2% (dois por cento), incidindo sobre o valor das Unidades de Participação, a qual deverá constar no respectivo contrato de adesão.

12.4. Para cobertura dos custos inerentes a operações de transferência, a que se refere o parágrafo 3 da Cláusula 9, a Fidelidade Vida cobrará uma comissão de transferência máxima de 2% (dois por cento), incidindo sobre o valor das Unidades de Participação, a qual deverá constar no respectivo contrato de adesão.

*Cláusula 13***(Transferência da gestão do Fundo)**

13.1. A Fidelidade Vida, após autorização prévia da AMCM, poderá transferir da gestão do Fundo para outra entidade gestora constituída de acordo com a legislação em vigor. Neste caso, os Associados, em caso de Adesão Colectiva, e os Participantes, em caso de Adesão Individual, deverão ser notificados, por escrito, com a antecedência mínima de 60 (sessenta) dias em relação à data prevista para a transferência.

13.2. As eventuais despesas ocasionadas com a transferência da gestão do Fundo serão da conta da Fidelidade Vida.

*Cláusula 14***(Transferência de depositário)**

14.1. A Fidelidade Vida, após autorização prévia da AMCM, poderá transferir total ou parcialmente o depósito dos valores que integram o património do Fundo para outra ou outras instituições depositárias. Neste caso, os Associados, em caso de Adesão Colectiva, e os Participantes, em caso de Adesão Individual, deverão ser notificados, por escrito, no prazo máximo de 60 (sessenta dias) após a efectivação da transferência.

14.2. As eventuais despesas ocasionadas com a transferência de Depositário serão da conta da Fidelidade Vida.

*Cláusula 15***(Extinção do Fundo)**

15.1. A Fidelidade Vida, após autorização prévia da AMCM, poderá decidir a dissolução e liquidação do Fundo. Neste caso, os Associados, em caso de Adesão Colectiva, e os Participantes, em caso de Adesão Individual, deverão ser notificados, por escrito, com a antecedência mínima de 6 (seis) meses em relação à data prevista para a extinção.

15.2. Em caso de extinção, o património do Fundo será transferido para outro ou outros fundos de pensões, conforme instruções dos Associados, em caso de Adesão Colectiva, e dos Participantes, em caso de Adesão Individual, em relação ao valor das respectivas Unidades de Participação. Na falta de tais instruções, a decisão será tomada pela Fidelidade Vida, nos termos da lei e normas em vigor.

15.3. Em caso algum poderão os titulares das Unidades de Participação exigir a extinção ou partilha do Fundo.

*Cláusula 16***(Alterações ao regulamento de gestão)**

A Fidelidade Vida, após autorização prévia da AMCM, poderá proceder a alterações ao presente Regulamento. Nos termos da legislação em vigor, a Fidelidade Vida publicará as respectivas alterações

no Boletim Oficial e delas dará conhecimento aos Associados, em caso de Adesão Colectiva, e aos Participantes, em caso de Adesão Individual.

*Cláusula 17***(Informação periódica)**

Os titulares das Unidades de Participação serão informados periodicamente, pelo menos uma vez por ano, da taxa de rendimento do Fundo, das Unidades de Participação detidas e do valor unitário destas.

*Cláusula 18***(Arbitragem e foro competente)**

Quaisquer disputas decorrentes deste Regulamento, relacionadas com litígios ou qualquer outro assunto em sentido restrito, incluindo, mas não se limitando à interpretação, compreensão ou implementação das respectivas cláusulas, suas alterações ou modificações, serão dirimidas com recurso a Tribunal Arbitral estabelecido em Macau, com excepção de disputas que devam ser julgadas pelos tribunais da Região da Administração Especial de Macau.

O presente regulamento entrará em vigor no dia 31 de Março de 2020.

(是項刊登費用為 \$33,702.00)
(Custo desta publicação \$ 33 702,00)

HANG SENG BANK LIMITED
SUCURSAL DE MACAU

Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2019

BALANCETE DO RAZAO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2019	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
CAIXA		
PATACAS	3,869,771.40	
MOEDAS EXTERNAS	39,475,322.78	
DEPÓSITOS NA AMCM		
PATACAS	181,489,948.19	
MOEDAS EXTERNAS		
VALORES A COBRAR	18,579,837.08	
DEPÓSITOS À ORDEM NOUTRAS INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	1,600,568,270.15	
DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR	76,843,695.63	
OURO E PRATA		
OUTROS VALORES		
CRÉDITO CONCEDIDO	15,713,308,613.62	
APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	-	
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR	1,599,621,939.96	
ACÇÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS		
APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS		
DEVEDORES		
OUTRAS APLICAÇÕES		
DEPÓSITOS À ORDEM		
PATACAS		235,743,901.47
MOEDAS EXTERNAS		1,597,553,948.69
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO		
PATACAS		
MOEDAS EXTERNAS		
DEPÓSITOS A PRAZO		
PATACAS		9,596,248.12
MOEDAS EXTERNAS		623,025,789.35
DEPÓSITOS DO SECTOR PUBLICO		
RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO		
RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS		
EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS		15,322,930,736.29
EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES		
CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS		
CHEQUES E ORDENS A PAGAR		7,668,873.91
CREDORES		
EXIGIBILIDADES DIVERSAS		
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS		
IMÓVEIS		
EQUIPAMENTO	4,021,376.31	
CUSTOS PLURIENAIIS		
DESPESAS DE INSTALAÇÃO		
IMOBILIZAÇÕES EM CURSO		
OUTROS VALORES IMOBILIZADOS		
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO	36,212,276.47	55,392,190.19
PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS		219,536,928.78
CAPITAL		52,300,000.00
RESERVA LEGAL		-
RESERVA ESTATUTÁRIA		-
OUTRAS RESERVAS		-
RESERVA DA REAVALIAÇÃO		-
RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES		997,693,603.23
CUSTOS POR NATUREZA	423,484,001.02	
PROVEITOS POR NATUREZA		576,032,832.58
VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO		
VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	207,777,961.92	
VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	21,328,330,882.20	
DEVEDORES POR GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	70,499,535.25	
DEVEDORES POR CRÉDITOS ABERTOS	397,128,352.82	
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO		207,777,961.92
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA		21,328,330,882.20
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO		70,499,535.25
GARANTIAS E AVALES PRESTADOS		397,128,352.82
CRÉDITOS ABERTOS		397,128,352.82
OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS	5,145,310,982.38	5,145,310,982.38
TOTAIS	46,846,522,767.18	46,846,522,767.18

O Gerente da Sucursal de Macau,

Isidorus Fong

O Chefe da Contabilidade,

Jeffrey Ng

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

BANCO DA CHINA LIMITADA
Sucursal de Macau
Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2019

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
. Patacas	\$1,027,611,476.30	
. Moedas externas	2,956,759,229.66	
Depósitos na AMCM		
. Patacas	12,142,736,317.12	
. Moedas externas		
Certificados de dívida do Governo de Macau	9,994,441,726.67	
Valores a cobrar	391,684,496.97	
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	27,077,693.45	
Depósitos à ordem no exterior	22,079,184,939.09	
Ouro e prata		
Outros valores		
Crédito concedido	382,682,294,352.55	
Aplicações em instituições de crédito no Território	38,655,313,423.95	
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	183,896,682,174.90	
Acções obrigações e quotas	62,105,848,538.63	
Aplicações de recursos consignados		
Devedores	3,033,216,580.31	
Outras aplicações	10,574,348,474.97	
Notas em circulação		\$10,159,153,360.00
Depósitos à ordem		
. Patacas		52,593,415,954.24
. Moedas externas		94,681,911,770.86
Depósitos com pré-aviso		
. Patacas		
. Moedas externas		
Depósitos a prazo		
. Patacas		17,859,589,643.49
. Moedas externas		263,535,164,746.82
Depósitos do sector público		94,050,102,245.73
Recursos de instituições de crédito no Território		7,409,690,790.37
Recursos de outras entidades locais		
Empréstimos em moedas externas		131,282,318,962.47
Empréstimos por obrigações		37,887,260,421.63
Credores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		2,047,322,145.97
Credores		6,115,046,894.20
Exigibilidades diversas		1,457,104.00
Participações financeiras	79,256,749.29	
Imóveis	534,486,262.53	
Equipamento	284,179,442.53	
Custos pluriénais	61,413,001.81	
Despesas de instalação		
Imobilizações em curso	89,378,756.56	
Outros valores imobilizados	137,664.00	
Contas internas e de regularização	5,846,485,423.36	7,051,113,493.18
Provisões para riscos diversos		4,124,922,660.13
Fundo de maneio		1,032,600,000.00
Provisão para Fundo de reforma		
Reserva da reavaliação		1,152,825,582.51
Reserva estatutária		
Outras reservas		
Resultados transitados de exercícios anteriores		
Custos por natureza	19,343,779,259.86	
Proveitos por natureza		24,822,420,208.91
Valores recebidos em depósito	108,608,925,723.89	
Valores recebidos para cobrança	60,962,821.73	
Valores recebidos em caução	298,225,060,098.65	
Devedores por garantias e avales prestados	21,961,676,995.25	
Devedores por créditos abertos	975,626,422.98	
Credores por valores recebidos em depósito		108,608,925,723.89
Credores por valores recebidos para cobrança		60,962,821.73
Credores por valores recebidos em caução		298,225,060,098.65
Garantias e avales prestados		21,961,676,995.25
Créditos abertos		975,626,422.98
Outras contas extrapatrimoniais	491,837,622,046.43	491,837,622,046.43
TOTAIS	1,677,476,190,093.44	1,677,476,190,093.44

O Administrador,
Ip Sio Kai

O Chefe da Contabilidade,
Jiang Lu

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

DBS BANK (HONG KONG) LIMITED
Sucursal de Macau

Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2019

DESIGNAÇÃO DAS RUBRICAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
• Patacas	15,097,245.40	
• Moedas externas	13,519,348.66	
Depósitos na Autoridade Monetária de Macau		
• Patacas	102,294,298.99	
• Moedas externas		
Valores a cobrar		
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	76,316,251.76	
Depósitos à ordem no exterior	359,818,281.15	
Ouro e prata		
Outros valores		
Crédito concedido	1,935,887,637.86	
Aplicações em instituições de crédito no Território	420,000,000.00	
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior		
Acções, obrigações e quotas		
Aplicações de recursos consignados		
Devedores		
Outras aplicações		
Depósitos à ordem		
• Patacas		291,446,486.77
• Moedas externas		956,047,573.36
Depósitos com pré-aviso		
• Patacas		
• Moedas externas		84,760.80
Depósitos a prazo		
• Patacas		55,459,441.77
• Moedas externas		560,590,908.16
Depósitos do sector público		
Recursos de instituições de crédito no Território		
Recursos de outras entidades locais		
Recursos de instituições de crédito no exterior		984,477,013.38
Empréstimos por obrigações		
Credores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		58,594,015.70
Credores		
Exigibilidades diversas		209,917,865.68
Participações financeiras		
Imóveis		
Equipamento	289,988.84	
Custos pluriénais		
Despesas de instalação	259,995.89	
Imobilizações em curso		
Outros valores imobilizados	340,844.17	
Contas internas e de regularização	264,619,793.89	22,937,389.85
Provisões para riscos diversos		21,817,972.89
Capital		
Reserva legal		
Reserva estatutária		
Outras reservas		
Resultados transitados de exercícios anteriores		
Custos por natureza	76,284,042.64	
Proveitos por natureza		103,354,300.89
Valores recebidos em depósito		
Valores recebidos para cobrança	5,279,278.46	
Valores recebidos em caução	10,317,222,559.92	
Garantias e avales prestados		61,670,754.24
Créditos abertos		154,406,275.85
Credores por valores recebidos em depósito		
Credores por valores recebidos para cobrança		5,279,278.46
Credores por valores recebidos em caução		10,317,222,559.92
Devedores por garantias e avales prestados	61,670,754.24	
Devedores por créditos abertos	154,406,275.85	
Outras contas extrapatrimoniais	4,508,718,617.52	4,508,718,617.52
TOTAIS	18,312,025,215.24	18,312,025,215.24

O Representante Principal,
Cheng Kwong Moon

A Chefe da Contabilidade,
Carolina Vong

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

華僑永亨銀行股份有限公司

試算表於二零一九年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
– 澳門元	189,722,022	
– 外幣	264,918,580	
AMCM 存款		
– 澳門元	500,591,464	
– 外幣		
應收帳項	287,441,059	
在本地之其他信用機構活期存款	11,845,812	
在外地之其他信用機構活期存款	114,425,578	
金、銀		
其他流動資產		
放款	23,125,779,689	
在本澳信用機構拆放	1,856,000,000	
在外地信用機構之通知及定期存款	2,462,080,885	
股票、債券及股權	6,530,280,490	
承銷資金投資		
債務人	607,985	
其他投資		
活期存款		
– 澳門元		6,808,122,208
– 外幣		8,930,932,840
通知存款		
– 澳門元		
– 外幣		
定期存款		
– 澳門元		2,355,749,693
– 外幣		7,864,659,273
公共機構存款		1,236,861,783
本地信用機構資金		
其他本地機構資金		
外幣借款		3,253,499,483
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		49,675,688
債權人		17,913,937
各項負債		120,002,958
財務投資	100,867,992	
不動產	653,492,983	
設備	35,165,033	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產		
內部及調整帳	132,689,414	409,638,446
各項風險備用金		234,815,916
股本		120,000,000
法定儲備		120,000,000
自定儲備		
其他儲備		1,520,981,621
歷年營業結果		2,874,848,109
總收入		1,088,116,889
總支出	739,909,858	
代客保管帳	7,893,892,515	
代收帳	8,885,877	
抵押帳	41,122,189,729	
保證及擔保付款(借方)	149,905,246	
信用狀(借方)	41,742,000	
代客保管帳(貸方)		7,893,892,515
代收帳(貸方)		8,885,877
抵押帳(貸方)		41,122,189,729
保證及擔保付款		149,905,246
信用狀		41,742,000
其他備查帳	6,979,911,308	6,979,911,308
總額	93,202,345,519	93,202,345,519

總經理

張建洪

財務總監

盧保康

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

中國農業銀行股份有限公司澳門分行
 試算表於二零一九年十二月三十一日

澳門元

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元		
- 外幣		
AMCM 存款		
- 澳門元	461,897,310	
- 外幣		
應收賬款		
在本地之其他信用機構活期存款	4,857,730	
在外地之其他信用機構活期存款	167,325,024	
金、銀		
其它流動資產		
放款	29,918,494,858	
在本澳信用機構之拆放	1,564,212,000	
在外地信用機構之通知及定期存款	20,920,121,000	
股票、債券及股權	9,578,919,958	
承銷資金投資		
債務人		
其他投資		
活期存款		
- 澳門元		98,400,850
- 外幣		54,238,371
通知存款		
- 澳門元		
- 外幣		
定期存款		
- 澳門元		
- 外幣		
公共機構存款		6,313,900,000
本地信用機構資金		5,244,176,000
其它本地機構資金		
外幣借款		43,483,627,503
債券借款		6,751,553,600
承銷資金債權人		
應付支票及票據		
債權人		
各項負債		4,653,199
財務投資		
不動產		
設備	4,655,803	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產	11,471,004	
內部及調整帳	706,916,784	764,422,202
各項風險備用金		294,436,204
股本		401,080,000
法定儲備		
自定儲備		
其他儲備		(1,056,645)
歷年營業結果		(98,675,513)
總收入		2,090,166,506
總支出	2,062,050,806	
代客保管賬		
代收賬		
抵押賬		
保證及擔保付款(借方)	39,200,000	
信用狀(借方)		
代客保管賬(貸方)		
代收賬(貸方)		
抵押賬(貸方)		
保證及擔保付款		39,200,000
信用狀		
其他備查賬	22,959,365,022	22,959,365,022
總額	88,399,487,299	88,399,487,299

總經理
林銳杰

財務經理
周訓娥

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
 (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

螞蟻銀行(澳門)股份有限公司

試算表於二零一九年十二月三十一日

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
AMCM 存款	-	-
- 澳門元	20,274,896.55	-
- 外幣	-	-
應收賬款	-	-
在本地之其他信用機構活期存款	73,712,954.43	-
在外地之其他信用機構活期存款	-	-
金、銀	-	-
其它流動資產	-	-
放款	10,791,994.00	-
在本澳信用機構之拆放	-	-
在外地信用機構之通知及定期存款	-	-
股票、債券及股權	-	-
承銷資金投資	-	-
債務人	-	-
其他投資	-	-
活期存款	-	-
- 澳門元	-	4,533,682.98
- 外幣	-	-
通知存款	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
定期存款	-	-
- 澳門元	150,000,000.00	-
- 外幣	-	-
公共機構存款	-	-
本地信用機構資金	-	-
其它本地機構資金	-	-
外幣借款	-	-
債券借款	-	-
承銷資金債權人	-	-
應付支票及票據	-	-
債權人	-	-
各項負債	-	20,218,388.12
財務投資	-	-
不動產	-	-
設備	18,314,640.12	-
遞延費用	2,776,116.31	-
開辦費用	-	-
未完成不動產	-	-
其他固定資產	-	-
內部及調整帳	1,473,605.80	-
各項風險備用金	-	108,057.03
股本	-	300,000,000.00
法定儲備	-	-
自定儲備	-	-
其他儲備	-	7,244,255.18
歷年營業結果	-	(1,721,429.00)
總支出	53,734,693.34	-
總收入	-	695,946.24
代客保管賬	-	-
代收賬	-	-
抵押賬	-	-
保證及擔保付款(借方)	-	-
信用狀(借方)	-	-
代客保管賬(貸方)	-	-
代收賬(貸方)	-	-
抵押賬(貸方)	-	-
保證及擔保付款	-	-
信用狀	-	-
其他備查賬	-	-
總額	331,078,900.55	331,078,900.55

行長
俞胜法

副行長
張治華

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

澳門通股份有限公司

試算表於二零一九年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
-澳門元	213,435.12	
-外幣		
AMCM存款		
-澳門元		
-外幣		
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	146,593,224.95	
在外地之其他信用機構活期存款	193,678.94	
金銀		
其他流動資產	5,508,856.22	
放款		
在本澳信用機構拆放	114,470,660.54	
在外地信用機構之通知及定期存款		
股票、債券及設備		
承銷資金投資		
債務人	60,079,115.30	
其他投資		
活期存款		
-澳門元		179,491,699.14
-外幣		85,156.08
通知存款		
-澳門元		
-外幣		
定期存款		
-澳門元		
-外幣		
公共機構存款		
本地信用機構資金		
其他本地機構資金		
外幣借款		
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		
債權人		17,030,940.00
各項負債		61,387,025.52
財務投資		
不動產		
設備	38,765,470.48	
遞延費用	816,220.06	
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產	0.00	
內部及調整帳	5,857,124.60	10,746,063.69
各項風險備用金		
股本		10,000,000.00
法定儲備		4,725,000.00
自定儲備		8,000,000.00
其他儲備		
歷年營業結果		45,509,732.98
總收入		222,949,411.12
總支出	187,427,242.32	
代客保管帳(借方)		
代收帳		
抵押帳		
保證及擔保付款(借方)		
信用狀(借方)		
代客保管帳(貸方)		
代收帳(貸方)		
抵押帳(貸方)		
保證及擔保付款		
信用狀		
其他備查帳		
總額	559,925,028.53	559,925,028.53

董事
廖卓明

會計主管
黃偉岸

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited		
Sucursal de Macau		
Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2019		
Designação das contas	Saldos	
	Devedores	Credores
Caixa		
• Patacas	111,625,008.00	0.00
• Moedas externas	340,888,431.36	0.00
Depósitos na AMCM		
• Patacas	436,251,316.25	0.00
• Moedas externas	0.00	0.00
Valores a cobrar	0.00	0.00
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	26,660,001.56	0.00
Depósitos à ordem no exterior	314,594,037.88	0.00
Ouro e prata	0.00	0.00
Outros valores	0.00	0.00
Crédito concedido	14,620,806,976.00	0.00
Aplicações em instituições de crédito no Território	2,371,296,000.00	0.00
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	6,628,006,658.47	0.00
Acções, obrigações e quotas	0.00	0.00
Aplicações de recursos consignados	0.00	0.00
Devedores	27,560,956.41	0.00
Outras aplicações	0.00	0.00
Depósitos à ordem		
• Patacas	0.00	3,819,431,343.38
• Moedas externas	0.00	8,043,539,731.37
Depósitos com pré-aviso		
• Patacas	0.00	424,245.30
• Moedas externas	0.00	14,727,928.21
Depósitos a prazo		
• Patacas	0.00	312,638,564.30
• Moedas externas	0.00	2,637,645,280.95
Depósitos do sector público	0.00	0.00
Recursos de instituições de crédito no Território	0.00	0.00
Recursos de outras entidades locais	0.00	0.00
Empréstimos em moedas externas	0.00	9,515,817,935.45
Empréstimos por obrigações	0.00	0.00
Credores por recursos consignados	0.00	0.00
Cheques e ordens a pagar	0.00	85,976,886.01
Credores	0.00	0.00
Exigibilidades diversas	0.00	40,222,854.72
Participações financeiras	250,000.00	0.00
Imóveis	103,099,999.95	0.00
Equipamento	32,593,195.95	0.00
Custos pluriennais	0.00	0.00
Despesas de instalação	0.00	0.00
Imobilizações em curso	0.00	0.00
Outros valores imobilizados	0.00	0.00
Contas internas e de regularização	186,435,461.11	154,870,878.49
Provisões para riscos diversos	0.00	186,029,116.77
Capital	0.00	0.00
Reserva legal	0.00	0.00
Reserva estatutária	0.00	0.00
Outras reservas	0.00	100,950,391.72
Resultados transitados de exercícios anteriores	0.00	0.00
Custos por natureza	536,142,663.46	0.00
Proveitos por natureza	0.00	823,935,549.73
Valores recebidos em depósito	0.00	0.00
Valores recebidos para cobrança	1,141,143,038.14	0.00
Valores recebidos em caução	82,446,256,917.92	0.00
Devedores por garantias e avales prestados	2,485,163,665.93	0.00
Devedores por créditos abertos	1,002,622,786.28	0.00
Credores por valores recebidos em depósito	0.00	0.00
Credores por valores recebidos para cobrança	0.00	1,141,143,038.14
Credores por valores recebidos em caução	0.00	82,446,256,917.92
Garantias e avales prestados	0.00	2,485,163,665.93
Créditos abertos	0.00	1,002,622,786.28
Outras contas extrapatrimoniais	26,748,946,220.28	26,748,946,220.28
Totais	139,560,343,334.95	139,560,343,334.95

Financial Controller, Macau,

Tam Pui Si

Interim Chief Executive Officer, Macau,

So, Francis Bo Wah

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

中國建設銀行澳門分行

試算表於二零一九年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳幣	54,042,289.80	
- 外幣	78,238,104.70	
AMCM存款		
- 澳幣	724,485,425.87	
- 外幣		
應收賬項	57,752,294.25	
在本地之其他信用機構活期存款	66,016,380.43	
在外地之其他信用機構活期存款	620,850,674.83	
金, 銀		
其他流動資產		
放款	60,750,631,488.99	
在本澳信用機構拆放	1,524,104,000.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	21,239,362,400.00	
股票, 債券及股權	22,109,648,816.42	
承銷資金投資		
債務人	-	
其他投資		
活期存款		662,536,858.32
- 澳幣		1,907,107,334.65
- 外幣		
通知存款		-
- 澳幣		-
- 外幣		
定期存款		174,536,017.27
- 澳幣		4,986,418,619.48
- 外幣		7,219,440,000.00
公共機構存款		2,452,274,945.36
本地信用機構資金		
其他本地機構資金		
外幣借款		55,908,462,050.53
債券借款		31,905,212,640.00
承銷資金債權人		
應付支票及票據		27,543,193.49
債權人		-
各項負債		123,847,398.05
財務投資		
不動產	7,375,204.05	
設備	8,029,095.30	
遞延費用	323,020.00	
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產		
內部及調整賬	1,683,699,371.62	1,087,154,721.98
各項風險備用金		507,350,735.55
股本		800,000,000.00
法定儲備		
自定儲備		
其他儲備		
歷年營業結果		787,258,009.93
總支出	2,662,060,816.30	
總收入		3,037,476,857.95
代客保管帳		
代收帳		
抵押賬	151,227,894,280.34	
保證及擔保付款(借方)	48,605,580.85	
信用狀(借方)	107,000,868.27	
代客保管帳(貸方)		
代收帳(貸方)		151,227,894,280.34
抵押賬(貸方)		48,605,580.85
保證及擔保付款		107,000,868.27
信用狀		
其他備查賬	252,208,500,559.31	252,208,500,559.31
總額	515,178,620,671.33	515,178,620,671.33

總經理

黃霞

會計主管

程曉東

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

BANCO NACIONAL ULTRAMARINO, S.A.

Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2019

Patacas

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
CAIXA - PATACAS	419,917,142.95	0.00
CAIXA - MOEDAS EXTERNAS	1,772,881,705.25	0.00
DEPÓSITOS NA AMCM - PATACAS	669,570,472.73	0.00
DEPÓSITOS NA AMCM - MOEDAS EXTERNAS	0.00	0.00
CERTIFICADOS DE DÍVIDA DO GOVERNO DE MACAU	9,377,034,490.33	0.00
VALORES A COBRAR	71,019,527.77	0.00
DEPÓSITOS À ORDEM NOUTRAS INST. CRÉDITO NO TERRITÓRIO	373,876,725.30	0.00
DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR	341,667,069.68	0.00
OURO E PRATA	0.00	0.00
OUTROS VALORES	2,306,667.82	0.00
CRÉDITO CONCEDIDO	24,233,988,036.43	96,846,314.67
APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	4,995,550,000.00	0.00
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR	7,559,166,323.31	0.00
ACCÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS	5,507,879,522.59	0.00
APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS	0.00	0.00
DEVEDORES	171,764,917.48	0.00
OUTRAS APLICAÇÕES	0.00	0.00
NOTAS EM CIRCULAÇÃO	0.00	9,812,976,600.00
DEPÓSITOS À ORDEM - PATACAS	0.00	13,416,849,779.45
DEPÓSITOS À ORDEM - MOEDAS EXTERNAS	0.00	7,991,278,559.15
DEPÓSITOS COM PRÉ - AVISO - PATACAS	0.00	0.00
DEPÓSITOS COM PRÉ - AVISO - MOEDAS EXTERNAS	0.00	0.00
DEPÓSITOS A PRAZO - PATACAS	0.00	2,278,906,414.89
DEPÓSITOS A PRAZO - MOEDAS EXTERNAS	0.00	4,988,085,592.78
DEPÓSITOS DO SECTOR PÚBLICO	0.00	8,003,352,292.75
RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	0.00	315,823,164.65
RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS	0.00	0.00
EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS	0.00	2,303,291,726.36
EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES	0.00	0.00
CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS	0.00	0.00
CHEQUES E ORDENS A PAGAR	0.00	27,580,453.35
CREDORES	0.00	94,417,908.15
EXIGIBILIDADES DIVERSOS	0.00	140,633,442.83
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS	8,941,435.04	0.00
IMÓVEIS	2,031,484,924.48	113,684,579.06
EQUIPAMENTO	172,356,877.19	129,791,109.94
CUSTOS PLURIENAIIS	119,455,623.55	89,014,643.77
DESPESAS DE INSTALAÇÃO	0.00	0.00
IMOBILIZAÇÕES EM CURSO	0.00	0.00
OUTROS VALORES IMOBILIZADOS	1,833,731.65	0.00
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO	177,479,530.38	388,806,511.20
PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS	0.00	264,842,054.97
CAPITAL	0.00	2,000,000,000.00
RESERVA LEGAL	0.00	1,031,768,361.74
RESERVA ESTATUTÁRIA	0.00	0.00
OUTRAS RESERVAS	0.00	3,885,795,713.79
RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES	0.00	0.00
LÚCROS E PERDAS	87,482,954.00	0.00
CUSTOS POR NATUREZA	958,058,920.67	0.00
PROVEITOS POR NATUREZA	0.00	1,679,971,375.10
VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO	1,050,810,775.57	0.00
VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	1,339,907.77	0.00
VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	268,371,852,574.02	0.00
GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	0.00	2,387,018,285.77
CRÉDITOS ABERTOS	0.00	6,163,509.58
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO	0.00	1,050,810,775.57
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	0.00	1,339,907.77
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	0.00	268,371,852,574.02
DEVEDORES POR GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	2,387,018,285.77	0.00
DEVEDORES POR CRÉDITOS ABERTOS	6,163,509.58	0.00
TESOURO PÚBLICO - CONTA CORRENTE	1,368,313,454.36	0.00
VALORES EM CONTA COM O TESOURO PÚBLICO	0.00	1,368,313,454.36
OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS	16,263,770,987.85	16,263,770,987.85
TOTAIS	348,502,986,093.52	348,502,986,093.52

A Chefe da Contabilidade,

Cecilia Kou

O Presidente da Comissão Executiva,

Carlos Manuel Sobral Cid da Costa Alvares

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

東亞銀行——澳門分行
試算表
於二零一九年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	-	-
- 澳門元	37,439,001.90	-
- 外幣	93,240,287.53	-
AMCM存款	-	-
- 澳門元	74,980,019.12	-
- 外幣	-	-
應收帳項	10,054,435.89	-
在本地之其他信用機構存款	27,797,630.39	-
在外地之其他信用機構存款	48,350,601.24	-
金, 銀	-	-
其他流動資產	-	-
放款	6,445,596,034.16	-
在本澳信用機構拆放	189,645,440.00	-
在外地信用機構之通知及定期存款	140,544,805.00	-
股票, 債券及股權	-	-
承銷資金投資	-	-
債務人	469,559.51	-
其他投資	-	-
活期存款	-	-
- 澳門元	-	337,283,134.31
- 外幣	-	462,595,339.47
通知存款	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
定期存款	-	-
- 澳門元	-	368,741,071.93
- 外幣	-	1,841,978,631.07
公共機構存款	-	607,340,648.49
本地信用機構資金	-	-
其他本地機構資金	-	-
外幣借款	-	3,406,367,560.90
債券借款	-	-
承銷資金債權人	-	-
應付支票及票據	-	3,162,968.64
債權人	-	1,187,027.56
各項負債	-	776,296.89
財務投資	-	-
不動產	110,384,059.10	-
設備	31,314,176.88	-
遞延費用	-	-
開辦費用	-	-
未完成不動產	-	-
其他固定資產	-	-
內部及調整帳	26,941,450.15	25,229,176.94
各項風險備用金	-	65,473,296.59
股本	-	-
法定儲備	-	-
自定儲備	-	-
其他儲備	-	-
歷年營業結果	-	105,150,145.82
總收入	-	249,685,171.83
總支出	238,212,969.57	-
代客保管帳	-	-
代收帳	533,079.56	-
抵押帳	7,812,217,271.91	-
保證及擔保付款(借方)	73,583,210.55	-
信用狀(借方)	16,944,191.14	-
代客保管帳(貸方)	-	-
代收帳(貸方)	-	533,079.56
抵押帳(貸方)	-	7,812,217,271.91
保證及擔保付款	-	73,583,210.55
信用狀	-	16,944,191.14
其他備查帳	1,323,185,633.75	1,323,185,633.75
總額	16,701,433,857.35	16,701,433,857.35

總經理

郭雲芳

副總經理

梁惠娟

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$55.00
PREÇO DESTES NÚMERO \$ 55,00